

EICHSFELDER KESSEL NACHRICHTEN

Wochenblatt

AMTSBLATT der Gemeinde Niederorschel



Entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 1

Freitag, der 30. Oktober 2020

Nr. 43/2020



Foto: K.Räuber

Die Gemeinde Niederorschel besteht aus den Ortsteilen Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Oberorschel, Reifenstein, Rüdigershagen und Vollenborn.

Gemeinde Niederorschel

Öffnungszeiten der Verwaltung

Zentrale	Bergstraße 51	Montag, Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Anschrift	37355 Niederorschel	Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 17:30 Uhr
Telefon	036076 557-0	Mittwoch, Freitag	09:00 - 12:00 Uhr
Fax	036076 557-80	Telefon Einwohnermeldeamt	036076 557-29
Web	www.niederorschel.de	Fax	036076 557-82
E-Mail	gemeinde@niederorschel.de	Telefon Standesamt	036076 557-28
DE-Mail	vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de	Fax	036076 557-82

Sprechzeiten des Bürgermeisters und der Ortsteilbürgermeister

Ort	Bürgermeister / Ortsteilbürgermeister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon
Gemeinde Niederorschel	Bürgermeister	Bergstraße 51	Termine nach Vereinbarung	0151 18837601
Ortsteil Niederorschel	Ingo Michalewski	37355 Niederorschel	unter: 036076 557-0	
Gemeinde Niederorschel	Ortsteilbürgermeister	Gemeindebüro Deuna	jeden 1., 3. und 4.	0151 18837606
Ortsteil Deuna	Alfons Müller	Zum Hinterdorf 30 37355 Niederorschel	Montag im Monat: 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr	
Gemeinde Niederorschel	Ortsteilbürgermeister	Gemeindebüro Vollenborn	jeden 2. Montag im Monat	
Ortsteil Vollenborn	Alfons Müller	Alte Schulstraße 8 37355 Niederorschel		
Gemeinde Niederorschel	Ortsteilbürgermeister	Gemeindebüro Kleinbartloff	17:00 Uhr bis 18:00 Uhr	0151 52740205
Ortsteil Kleinbartloff	Guido Gille	Am Holzweg 4 37355 Niederorschel	dienstags 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr	0151 18837633
Gemeinde Niederorschel	Ortsteilbürgermeister	Gemeindebüro Rüdigershagen	jeden ersten Mittwoch im Monat:	0151 18837605
Ortsteil Rüdigershagen	Michael Kohl	An der Kirche 73 37355 Niederorschel	18:00 Uhr bis 19:00 Uhr	

Aufgrund der aktuellen Pandemie wird die Verwaltung weiterhin geschlossen gehalten. Zutritt wird nur nach vorheriger Terminabsprache gewährt. Termine können während den Öffnungszeiten telefonisch vereinbart werden.

Hinweis: Post an die Ortsteile / Ortsteilbürgermeister erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Gemeinde Niederorschel (mit einem Hinweis auf den jeweiligen Ortsteil) senden.

Kontaktbereichsbeamter Herr Miethlau

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51

dienstags:	15:00 Uhr – 17:30 Uhr
donnerstags:	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
jeden ersten Samstag im Monat	08:30 Uhr – 11:30 Uhr

Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998 Handynummer 0152 54872237

Schiedsstelle (gemeinsame Schiedsstelle der Gemeinde Niederorschel und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)
Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113.
Informationen erhalten Sie auch über die Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon 036076 557-20.

Defekte Straßenlampen Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Gemeinde Niederorschel unter folgender Telefonnummer 036076 557-43.

Abgabe von Bioabfällen Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel – Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr und mit Beginn der Winterzeit freitags in der Zeit von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Wohnungsverwaltung Niederorschel - Bergstraße 51, 37355 Niederorschel

Sprechzeiten:	Dienstag	14:00 Uhr – 17:30 Uhr	Telefon	036076 557-61
	Donnerstag	14:00 Uhr – 16:00 Uhr	Fax	036076 51111

Bibliothek - Marktplatz 2, 37355 Niederorschel

Öffnungszeiten:	Dienstag und Donnerstag	15:00 Uhr – 18:00 Uhr	Telefon	036076 557-52
-----------------	-------------------------	-----------------------	---------	---------------

Heimatstube Niederorschel – Marktplatz 10, 37355 Niederorschel

Öffnungszeiten:	Dienstag	13:00 – 17:00 Uhr	
	Mittwoch	09:00 – 12:00 Uhr	
	Donnerstag	09:00 – 11:00 Uhr	Telefon 036076 52284

AMTLICHER TEIL

GEMEINDE NIEDERORSCHEL



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“

Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel

Kontakt:

Telefon : (03 60 76) 569-0 Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 – 15:30 Uhr Di + Fr 09:30 – 11:45 Uhr
Do 09:30 – 11:45 Uhr und 13:30 – 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst: (außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0

bei Verhinderung:

Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 5066780

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

Fundsachen

In Niederorschel wurde, vermutlich im Wohngebiet „An der Liebestatt“, ein Herren-Ring gefunden und zur Verwahrung in der Gemeindeverwaltung abgegeben.

Der Eigentümer meldet sich bitte innerhalb einer Frist von 6 Wochen bei der Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Tel. 036076 55727, Ansprechpartner ist Herr Diegmann.

gez. Ingo Michalewski
Bürgermeister

Das Forstamt informiert

Ab Oktober dieses Jahres wird im Bereich des Thüringer Forstamts Leinefelde mit den Arbeiten zur Wegeinventur in allen Eigentumsformen begonnen.

Die Wegeinventur ist, in Bezug auf §25 Thüringer Waldgesetz, durch ThüringenForst AöR flächendeckend für alle Waldbesitzarten kostenfrei durchzuführen. Hierbei werden verschiedene Daten erhoben, die den zum Aufnahmezeitpunkt vorhandenen Wegezustand charakterisieren.

Zuständig für die fachliche Durchführung der Wegeinventur ist das Forstliche Forschungs- und Kompetenzzentrum (FFK) mit Sitz in Gotha. Die entsprechenden Befahrungen werden in den nächsten Wochen durch Mitarbeiter des FFK durchgeführt.

Diese dürfen im Rahmen ihrer Tätigkeit Waldflächen jeden Eigentums betreten (§ 62 Abs. 3 Satz 2 ThürWaldG) sowie Waldwege mit Kraftfahrzeugen befahren (§6 Abs. 6 ThürWaldG).

Für weitere Fragen zur Wegeinventur stehen das Forstamt oder das FFK Gotha, Sachbearbeiter Wegeinformationssystem (Tel. (036 21) 225 343) gerne zur Verfügung.

Forstamt Leinefelde

Heiligenstädter Straße 38, 37327 Leinefelde-Worbis

Tel. 03605 20096-0

Email: forstamt.leinefelde@forst.thueringen.de

Einladung Gemeinderat am 05.11.2020

Am Donnerstag, dem 05.11.2020, findet um **16:30 Uhr**, im **Gemeindesaal Rüdigershagen, An der Kirche 66**, 37355 Niederorschel, die **09. Sitzung des Gemeinderats Niederorschel** der Wahlperiode 2019-2024 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 16.07.2020
4. Bericht über den Vollzug der Beschlüsse aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 16.07.2020
5. Informationen des Bürgermeisters
6. 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Niederorschel
7. Antrag der Fraktion CDU / VG vom 07.07.2020 - Aussetzung der Erhebung von Verpflegungsgebühren
8. Jahresrechnung 2019
9. Nachtragshaushalt 2020
10. Haushalt 2021
11. 1. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Niederorschel über die Benutzung der Kindertageseinrichtungen
12. 1. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Niederorschel über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten
13. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VB-Plan) Nr. 4 „Neue Straße“ der Gemeinde Niederorschel im Ortsteil Rüdigershagen - Beratung und Beschluss über die eingegangenen Anregungen der Bürger, Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange während der öffentlichen Auslegung –
14. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VB-Plan) Nr. 4 „Neue Straße“ der Gemeinde Niederorschel im Ortsteil Rüdigershagen - Satzungsbeschluss –
15. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VB-Plan) Nr. 6 „Hinter den Höfen“ der Gemeinde Niederorschel - Beratung und Beschluss über die eingegangenen Anregungen der Bürger, Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange während der öffentlichen Auslegung –
16. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VB-Plan) Nr. 6 „Hinter den Höfen“ der Gemeinde Niederorschel - Satzungsbeschluss–
17. Aufstellung des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 11 „Am Sportplatz“ der Gemeinde Niederorschel - Satzungsbeschluss -
18. Anfragen

Einwohnerfragestunde

Im Anschluss folgt der nicht öffentliche Teil.

gez. Ingo Michalewski
Bürgermeister

WIR LADEN HERZLICH EIN ZUM

Traditionellen
Gänseessen

ab **11. November 2020**

Domschänke

Niederorschel - Tel. 036076-59729
oder Mobil: 0172-2704215

*Wir freuen uns
auf Ihren
Besuch.*

Jähndorfstr. 15, Niederorschel | Wir bitten um Vorbestellung.
Spätere Termine nach Absprache mit unserem Haus möglich.

AUTOPROFI ERTNER

WIR SUCHEN

KFZ-MECHANIKER

Lust in der Nähe vom Rhein zu arbeiten? Abends ein Bier in der Düsseldorfer Altstadt trinken zu gehen und die Rheinpromenade zu genießen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir, die Auto Service Gerd Ertner & Söhne GmbH wurde vor mehr als 40 Jahren von Gerd Ertner gegründet und wird heute in 2. Generation von Udo & Thomas Ertner geführt.

Für unsere Werkstatt suchen wir einen erfahrenen KFZ-Mechaniker mit sehr guten Kenntnissen in der Elektrik.

Zu Ihren Aufgaben zählen die Durchführung von Kfz-Diagnosen sowie Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten in den Bereichen:

- Türanlagen (elektrisch und pneumatisch);
- Fahrzeugheizung und -Lüftung
- Klimatisierung
- Antriebsstrang, Motorregelung, Fahrwerk und Bremsen
- Lenkung
- Allgemeine Fahrzeugelektrik und -elektronik

Sie freuen sich auf neue Herausforderungen?

... dann erwartet Sie ein nettes & dynamisches Team!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Auto Service G. Ertner & Söhne GmbH
Stockhausstraße 1 - 3
40721 Hilden
Tel.: 02103-33184-24
E-Mail: s.luetzenkirchen@ertner24.de

Mehr Hybrid. Mehr SUV



Mitsubishi Outlander Plug-in Hybrid

PLUS 2.4 Benziner
99 kW (135 PS) 4WD

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

8 JAHRE
FAHRBATTERIE
GARANTIE*

statt ~~44.850,59~~ Euro¹

nur
37.990,00 Euro²

- ▶ 360°-Kamera
- ▶ Bi-LED-Scheinwerfer inkl.
LED-Nebelscheinwerfer

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R101 Outlander Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 14,8. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,8. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 40. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 Unverbindliche Preisempfehlung Outlander Plug-in Hybrid PLUS 2.4 Benziner 99 kW (135 PS) 4WD der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. Gültig vom 01.07.2020 - 31.12.2020, vorbehaltlich gesetzlicher Änderungen. **2** Hauspreis Outlander Plug-in Hybrid PLUS 2.4 Benziner 99 kW (135 PS) 4WD, solange Vorrat reicht.

Autohaus Golombek GmbH

Auf der Heide 2
37351 Dingelstädt
Telefon 036075/62243
www.autohausgolombek.de

NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN 06.11.2020

Annahmeschluss für Beiträge, die in dem Wochenblatt "Eichsfelder Kessel Nachrichten" am 13.11.2020 veröffentlicht werden sollen:

DIENSTAG, 03.11.2020, 16:00 UHR.

Beiträge geben Sie bitte bei der Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab oder schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:

redaktion@niederorschel.de

Ansprechpartnerin: Frau Schramm, Tel. 036076 557-22.

IMPRESSUM

Eichsfelder Kessel Nachrichten |
Amtsblatt der Gemeinde Niederorschel

Herausgeber: Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Tel. 036076 557-0, Fax 036076 557-80, E-Mail: gemeinde@niederorschel.de

Gestaltung: Gemeinde Niederorschel

Druck: Millers Marketing, Nordhäuser Straße 38, 37339 Leinefelde- Worbis, Tel. 036074 63470, www.millers-marketing.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister
Verantwortlich für den nichtamtlichen und allgemeinen Teil: die Verfasser der Artikel und Berichte. Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmung des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Gemeinde Niederorschel als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenkauf: Millers Marketing, Nordhäuser Straße 38, 37339 Leinefelde- Worbis, Tel. 036074 63470, www.millers-marketing.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Millers Marketing, Nordhäuser Straße 38, 37339 Leinefelde- Worbis, Tel. 036074 63470, www.millers-marketing.de

Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für die Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) erworben werden.